



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/10
18 May 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 8-11 сентября 2009 года и

Женева, 14-18 сентября 2009 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ЦИСТЕРНЫ

Требования в отношении пламегасителей

Передано правительством Германии^{1, 2}

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:	В соответствии с настоящим предложением в правила должны быть включены требования в отношении пламегасителей в виде целей защиты.
Предлагаемое решение:	Внести поправки в пункт 6.8.2.2.3 МПОГ/ДОПОГ.
Справочные документы:	ОТИФ/RID/RC/2008-B/Add.1 или ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.1 (доклад Рабочей группы по цистернам)

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа ОТИФ/RID/RC/2009/10.

Введение

1. На последней сессии Совместного совещания, состоявшейся в сентябре 2008 года, Рабочая группа по цистернам обсудила документ OTIF/RID/RC/2008/20 (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/20) (Швеция), касающийся требований в отношении пламегасителей. Было установлено, что в настоящее время ни в главе 4.3, ни в главе 4.8 МПОГ/ДОПОГ не содержится каких-либо технических или эксплуатационных требований в отношении пламегасителей. Поэтому необходимо согласовать различные требования, установленные каждой страной. Помимо технических требований к пламегасителям, которые еще предстоит сформулировать, Рабочая группа определила цели защиты в связи с позиционированием пламегасителей. В настоящем документе предлагается включить в МПОГ/ДОПОГ цели защиты применительно к пламегасителям.
2. Кроме того, в случае цистерн, оборудованных в соответствии с пунктом 6.8.2.2.6 МПОГ/ДОПОГ вентиляционной системой, оснащенной пламегасителем (код "F"), следует рассмотреть вопрос о том, можно ли включить в правила ссылку на стандарт ISO EN 16852 или стандарт EN 12874, в которых содержатся эксплуатационные требования к таким цистернам.

Предложение

3. Предлагается изменить формулировку второго абзаца пункта 6.8.2.2.3 МПОГ/ДОПОГ следующим образом:

"Вакуумные клапаны (МПОГ: и автоматические дыхательные клапаны) **и вентиляционные системы (см. пункт 6.8.2.2.6)**, используемые на цистернах, предназначенных для перевозки веществ, отвечающих критериям класса 3, установленным в отношении температуры вспышки, должны предотвращать непосредственный перенос пламени в цистерну **с помощью соответствующего пламегасителя**, или же цистерна должна иметь корпус, способный выдерживать без утечки содержимого взрыв в результате переноса пламени.

Предохранительное устройство, оснащенное соответствующим пламегасителем, должно располагаться как можно ближе к корпусу или отсеку корпуса. В случае цистерн, состоящих из нескольких отсеков, каждый отсек должен быть защищен по отдельности".

Обоснование

4. Безопасность: уровень безопасности повысится благодаря определению единообразных целей защиты.
5. Осуществимость: на новых цистернах пламегасители могут позиционироваться единообразно в соответствии с целями защиты. Для цистерн, уже находящихся в эксплуатации, должны быть предусмотрены переходные положения.
6. Текущее применение: применение поправок будет контролироваться в рамках процедуры официального утверждения цистерн. В некоторых странах пламегасители уже используются подобным образом на практике.
